



- C
- 1) La Giunta Comunale è l'organo esecutivo del Comune. Indichi le principali competenze della Giunta secondo la normativa vigente.  
Der Gemeindeausschuss ist das Exekutivorgan der Gemeinde. Nennen Sie die wichtigsten Zuständigkeiten des Ausschusses nach der geltenden Gesetzgebung.
  - 2) Il/La responsabile del procedimento: i suoi compiti e il suo ruolo nell'iter procedimentale.  
Der/Die Verfahrensverantwortliche: seine/ihre Aufgaben und seine/ihre Rolle im Verfahrensablauf.
  - 3) Dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà: Il/La candidato/a proponga un esempio  
Die Ersatzerklärungen für die Notorietätsakte. Der/Die Bewerber/in schlägt ein Beispiel vor.
  - 4) Comprensione del testo  
Textverständnis

### **La digitalizzazione della pubblica amministrazione**

Negli ultimi anni, la digitalizzazione della pubblica amministrazione è diventata una priorità per molti Stati, compreso quello italiano. Questo processo consiste nell'utilizzo di strumenti digitali e tecnologie informatiche per migliorare l'efficienza, la trasparenza e l'accessibilità dei servizi pubblici.

Grazie alla digitalizzazione, i cittadini possono oggi accedere a molti servizi online, come il pagamenti in favore della pubblica amministrazione, l'iscrizione a concorsi pubblici, l'iscrizione scolastica dei figli o la prenotazione di appuntamenti con enti pubblici. Questi cambiamenti hanno ridotto la necessità di recarsi fisicamente negli uffici, risparmiando tempo e denaro sia per gli utenti sia per le amministrazioni.

Uno degli strumenti più significativi in Italia è lo SPID (Sistema Pubblico di Identità Digitale), che consente di accedere con un'unica identità digitale a numerosi servizi pubblici e privati. Inoltre, l'introduzione della Carta d'Identità Elettronica (CIE) e delle app come IO ha contribuito a rendere più semplice l'interazione con la pubblica amministrazione.

Nonostante i progressi, esistono ancora sfide da affrontare. Alcuni cittadini, soprattutto anziani o persone con minore alfabetizzazione digitale, possono trovare difficoltà nell'uso di queste tecnologie. È quindi importante garantire formazione e assistenza per rendere la digitalizzazione un processo inclusivo e davvero utile per tutti.

Risponda alle seguenti domande indicando la risposta corretta con una X.

- 1) Quali vantaggi offre la digitalizzazione ai cittadini?
  - a) Semplifica l'accesso dei cittadini ai servizi offerti dalla Pubblica amministrazione
  - b) invogliare gli anziani all'uso di strumenti digitali
  - c) privilegiare il cittadino che utilizza gli strumenti informatici
  - d) ridurre il lavoro ai dipendenti pubblici affinché possano avere più tempo libero
- 2) Cos'è lo SPID e a cosa serve?
  - a) E' uno strumento di pagamento che consente di fare i pagamenti on line

*Daniela Böck*

*Manuela Mitter*

*HW*

- b) E' uno strumento di identità digitale e serve per poter accedere ai servizi pubblici
- c) Permette l'identificazione biometrica e visiva del cittadino
- d) E' uno strumento di accesso del dipendente Pubblico per operare nella rete digitale dell'amministrazione

3) Quali sono alcune delle difficoltà che ancora oggi si incontrano nel processo di digitalizzazione?

- a) la difficoltà a leggere e scrivere in alcune fasce della popolazione
- b) elevato costo e scarsa diffusione della fibra ottica sul territorio
- c) la scarsa alfabetizzazione digitale della popolazione più anziana
- d) l'estrema facilità di accedere ai dati personali

### **Die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung**

In den letzten Jahren ist die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung für viele Staaten, auch für Italien, zu einer Priorität geworden. Dieser Prozess besteht darin, digitale Instrumente und informatische Technologien einzusetzen, um die Effizienz, die Transparenz und die Zugänglichkeit öffentlicher Dienstleistungen zu verbessern.

Dank der Digitalisierung können die Bürgerinnen und Bürger heute viele Dienstleistungen online in Anspruch nehmen, wie z. B. die Bezahlung zu Gunsten der öffentlichen Verwaltung, die Einschreibung bei öffentlichen Wettbewerben, die Schuleinschreibung der Kinder oder die Buchung von Terminen bei öffentlichen Körperschaften. Diese Veränderungen haben dazu geführt, dass die Bürger nicht mehr physisch zu den Ämtern gehen müssen, was sowohl den Bürgern als auch den Verwaltungen Zeit und Geld spart.

Eines der wichtigsten Instrumente in Italien ist SPID (öffentliches digitales Identitätssystem), das den Zugang zu zahlreichen öffentlichen und privaten Dienstleistungen mit einer einzigen digitalen Identität ermöglicht. Darüber hinaus haben die Einführung des elektronischen Personalausweises (CIE) und Apps wie IO dazu beigetragen, die Interaktion mit der öffentlichen Verwaltung zu erleichtern.

Trotz der Fortschritte gibt es immer noch Herausforderungen zu bewältigen. Einige Bürgerinnen und Bürger, vor allem ältere Menschen oder solche mit geringerer digitaler Kompetenz, haben möglicherweise Schwierigkeiten bei der Nutzung von diesen Technologien. Daher ist es wichtig, Schulungen und Unterstützung anzubieten, um die Digitalisierung zu einem inklusiven und wirklich nützlichen Prozess für alle zu machen.

Beantworten Sie die folgenden Fragen, indem Sie die richtige Antwort ankreuzen.

1) Welche Vorteile bietet die Digitalisierung den Bürgern?

- a) Sie vereinfacht den Zugang der Bürger zu den von der öffentlichen Verwaltung angebotenen Dienstleistungen
- b) Sie ermutigt ältere Menschen, digitale Instrumente zu nutzen
- c) Sie begünstigt die Bürger, die digitale Hilfsmittel nutzen
- d) sie verringert die Arbeitsbelastung der Beamten, so dass diese mehr Freizeit haben können

2) Was ist das SPID und wofür wird es verwendet?

- a) Es ist ein Zahlungsinstrument, das Online-Zahlungen ermöglicht









C

- b) Es ist ein digitales Identitätssystem und wird für den Zugang zu öffentlichen Diensten verwendet.
- c) Es ermöglicht die biometrische und visuelle Identifizierung von Bürgern
- d) Es ist ein Zugangsinstrument für Angestellte des öffentlichen Dienstes, die im digitalen Netz der Verwaltung arbeiten
- 3) Auf welche Schwierigkeiten stößt man heute noch im Digitalisierungsprozess?
- a) die Lese- und Schreibschwierigkeiten in einigen Bevölkerungsschichten
- b) die hohen Kosten und die geringe Verbreitung von Glasfaserkabeln auf dem Territorium
- c) die geringe digitale Kompetenz der älteren Bevölkerung
- d) die extreme Leichtigkeit an persönlichen Daten zu gelangen

Daniela Barth

Mario M.D.

hw